



Synco™700



## Bediengerät

## RMZ791

Bediengerät für Synco™ 700-Regler und -Steuergeräte

### Anwendung

---

Das Bediengerät RMZ791 wird ausschliesslich für das Bedienen folgender Reglerfamilien und Steuergeräte verwendet:

- Heizungsregler RMH7... , RMK7...
- Universalregler RMU7...
- Steuerzentrale RMB795...
- Steuerungs- und Überwachungsgerät RMS705...

Diese Regler und Steuergeräte haben keine eigene Bedieneinrichtung.

### Funktionen

---

Am Bediengerät werden alle für das Bedienen des Reglers und Steuergeräts erforderlichen Handlungen wie Einstellen und Ablesen vorgenommen. Alle Eingaben am Bediengerät werden in den Regler oder das Steuergerät übertragen, in diesen verarbeitet und gespeichert; das Bediengerät selber speichert keine Daten. Die Informationen für den Benutzer werden im Regler und Steuergerät gebildet und dem Bediengerät zugeführt; dieses zeigt sie an.

## Bestellung und Lieferung

---

Für die Bestellung sind Anzahl, Name und Typenbezeichnung anzugeben.  
Die Lieferung umfasst das Bediengerät sowie 1 Verbindungskabel und 1 Schraubenset.

## Gerätedokumentationen

---

<i>Dokumentenart</i>	<i>Dokument-Nr.</i>
Bedienungsanleitung: Heizungsregler RMH760... , Kesselfolgeregler RMK770...	74 319 0345 0*
Bedienungsanleitung: Universalregler RMU7...	74 319 0349 0*
Bedienungsanleitung: Steuerzentrale RMB795...	74 319 0461 0*
Bedienungsanleitung: Steuerungs- und Überwachungsgerät RMS705...	74 319 0502 0*
Montageanleitung	74 319 0339 0
Sortimentsbeschreibung: Synco™ 700	CE1S3110de
Produkt-Umweltdeklaration	CE1E3110de04

\* enthält deutsch, französisch, italienisch und spanisch

## Ausführung

---

### Aufbau

Das Bediengerät eignet sich für eine vom Regler oder Steuergerät abgesetzte Montage. Es besteht aus der Montageplatte, dem Gehäuse mit der Flüssigkristallanzeige (LCD) und den Bedienelementen an der Vorderseite sowie der 10-poligen Steckerleiste. Die elektrische Verbindung zum Regler und Steuergerät geschieht über das dem Bediengerät beiliegende Verbindungskabel. Über dieses Kabel erfolgt auch die Speisung des Bediengerätes. Es kann nach unten oder nach hinten herausgeführt werden.

### Montagearten

Das Bediengerät ist für zwei Montagearten ausgelegt:

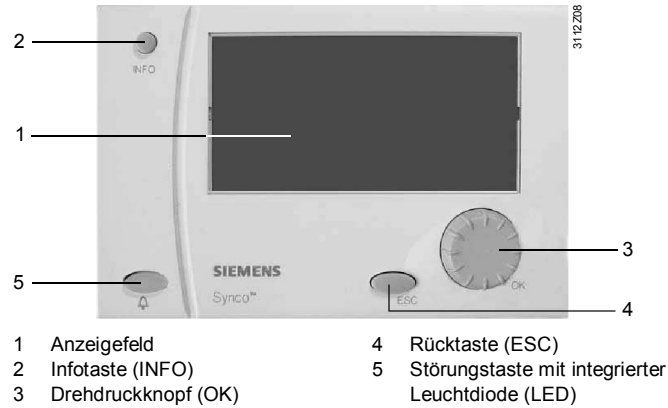
- auf einer Front, z.B. einer Schaltschranktüre
- in einem Frontausschnitt; zum Befestigen der Montageplatte im Ausschnitt enthält er 4 ausbrechbare Klemmlaschen

Ist das Bediengerät in einem Frontausschnitt angebracht, kann der Regler oder das Steuergerät mit Hilfe einer Hutschiene direkt an der Frontrückwand angebracht werden. Für die richtige Positionierung der Hutschiene auf der Front-Rückseite enthält die Montageplatte eine Markierung.

## Bedienelemente

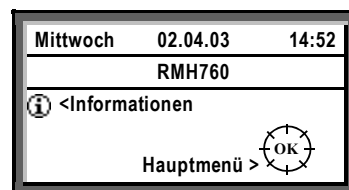
Alle Einstell- und Ablesewerte sind softwaremässig als Datenpunkte eines Menübaums angeordnet. Mit den Bedienelementen kann jeder Datenpunkt angewählt und abgelesen bzw. eingestellt werden. Alle Menüs werden auf der Anzeige (LCD) im Klartext dargestellt.

Im Regler und Steuergerät sind mehrere Sprachen programmiert; bei der Inbetriebnahme ist die zutreffende Sprache zu aktivieren. Die Bedienungsanleitung liegt dem Regler und Steuergerät bei; sie enthält alle im Regler und Steuergerät geladenen Sprachen.

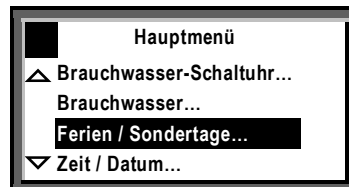


Wird ein Bedienelement betätigt, schaltet die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige automatisch ein. Nach einer Ruhezeit von 30 Minuten schaltet sie aus und die Startseite erscheint.

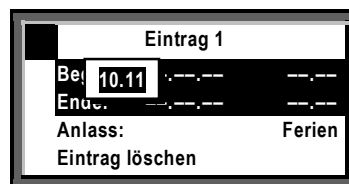
## Anzeigebeispiele



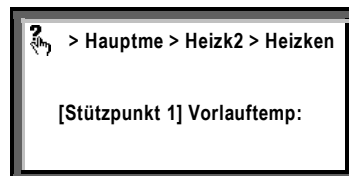
Startseite



Hauptmenü, Wahl eines Einstellparameters



Pop-up, Zahlenwert einstellen



Hilfsbild mit Erklärungen zum angewählten Datenpunkt

## Zubehör

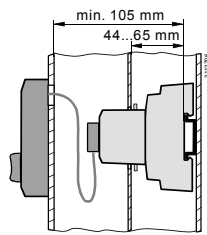
Das Zubehör ist im Lieferumfang inbegriffen und umfasst:

- 1 Verbindungskabel, 3 m lang
- 1 Schraubenset (4×ST 2,9×13 mm)

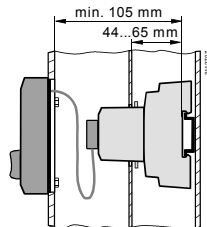
## Montagehinweise

### Montagevarianten

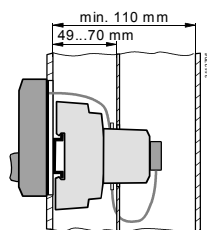
Als Montageort ist eine Front (Schaltschrank, Steuerpult) geeignet.



Das Bediengerät wird an der Schrankfront angebracht; der Regler oder das Steuergerät ist im Schaltschrank montiert. Die Front muss zum Durchführen des Verbindungskabels eine Öffnung von ca. 30 mm Durchmesser enthalten



Das Bediengerät wird in einem Frontausschnitt befestigt (Ausschnittmasse siehe Abschnitt „Massbilder“) angebracht



Das Bediengerät wird in einem Frontausschnitt befestigt. Der Regler oder das Steuergerät ist an der Rückwand der Schaltschranktüre montiert

### Einbau

Bevor die Montageplatte an der Front befestigt wird, ist die Buchsenleiste des Verbindungskabels mit der Steckerleiste in der Montageplatte zu verbinden. Nach erfolgter Montage an der Front kann das Gehäuse in die Montageplatte geschnappt werden. Die Montageanleitung liegt dem Gerät bei.

### Inbetriebnahmehinweise

Am Bediengerät muss keine Inbetriebnahme durchgeführt werden. Es ist betriebsbereit, sobald dem Regler oder dem Steuergerät die Speisung zugeführt wird.

### Entsorgungshinweis



Gemäss Europäischer Richtlinie gilt das Gerät bei der Entsorgung als Elektro- und Elektronik-Altgerät und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung.

## Technische Daten

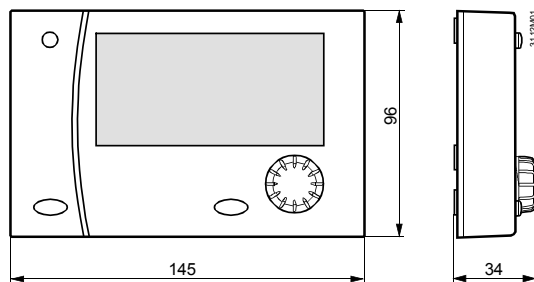
---

Schutzdaten	
Gehäuseschutzart	IP20 nach EN 60529
Schutzklasse	III nach EN 60730-1
Produktenorm	EN 60730-1 Automatische elektr. Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen
Produktfamilienorm	EN 50491-x Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA)
Elektromagnetische Verträglichkeit (Einsatzbereich)	Für Wohn-, Gewerbe- und Industrieumgebung
EU Konformität (CE)	CE1T3110xx *)
RCM Konformität	CE1T3110en_C1 *)
EAC-Konformität	Eurasien-Konformität
Umweltverträglichkeit	
Die Produkt-Umweltdeklaration CE1E3110de04 <sup>*)</sup> enthält Daten zur umweltverträglichen Produktgestaltung und Bewertung (RoHS-Konformität, stofflichen Zusammensetzung, Verpackung, Umweltnutzen, Entsorgung).	
Anzeige	
Aktives Feld	82×42 mm
Auflösung	128×64 Bildpunkte
Gehäuse	
Farbe	RAL 7035 (lichtgrau)
Werkstoff	Polycarbonat
Verbindungskabel	
Ausführung	10-adrig mit zwei 10-poligen Federleisten
Länge	3 m
Gewicht inkl. Verbindungskabel, mit Verpackung	0,345 kg

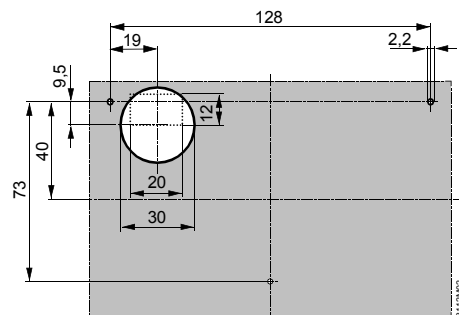
\*) Die Dokumente können unter <http://siemens.com/bt/download> bezogen werden.

## Massbilder

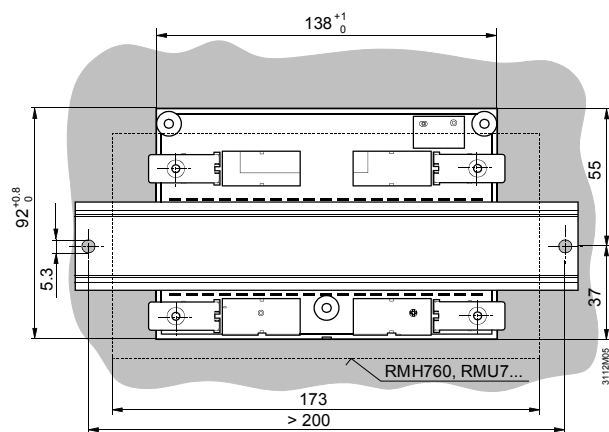
Bediengerät



Bohrplan für Frontmontage



Frontausschnitt (mit rückseitiger Regler- oder Steuergerätmontage)



Masse in mm

Herausgegeben von:  
 Siemens Schweiz AG  
 Building Technologies Division  
 International Headquarters  
 Gubelstrasse 22  
 6301 Zug  
 Schweiz  
 Tel. +41 58-724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

© Siemens Schweiz AG, 2004  
 Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten